

Ensemblemusik für den Unterricht

Band 2

Zweite überarbeitete und ergänzte Auflage

Lieder, Tänze und Musizierstücke
aus aller Welt

Für Schulensemble in variablen Besetzungen

(Sopranflöte, Querflöte, Violine, Cello, Gitarre,
B-Klarinette, B-Trompete, Stabspiele, Schlagwerk)

bearbeitet und eingerichtet von Christoph Heidsiek



Notenedition GanzOhr
Christoph Heidsiek
Postweg 9 D-28870 Ottersberg

www.ganzohr-musik.de

ENSEMBLEMUSIK FÜR DEN UNTERRICHT

BAND 2

Die vorliegenden Instrumentalsätze sind in der pädagogischen Praxis für Kinder mit besonderem Förderbedarf entstanden und haben sich auch in vielen anderen Schulen bewährt.

Die Sätze entstanden aus dem Anliegen, Schüler mit sehr unterschiedlichen Kompetenzen in das gemeinsame Musizieren einzuführen, handlungsorientiert mit elementaren musikalischen Elementen vertraut zu machen und zu ermutigen, auch privat ein Instrument zu erlernen.

Die Sätze sind so gestaltet, dass

1. sie lebendig und charakteristisch klingen
2. die unterschiedlichen Stimmen in ihren Anforderungen differenziert und abgestuft sind
3. auch diejenigen Schülern eine wichtige Stimme spielen, die privat keinen Instrumentalunterricht genießen und auf die spontan lernbaren Instrumente des Schulinstrumentariums angewiesen sind. Es handelt sich um: Stabspiele verschiedener Art, Streichpsalter, Leiern, einfachen Harfen, Akkordleiern, Pauken, Trommeln und Kleinschlagwerk. Hierzu fügen sich die Stimmen für die klassischen Instrumente in unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden. (Violine und Violoncello nur 1. Lage, Querflöte, Klarinette und Trompete in B, Blockflöten, Gitarre, selten Klavier und Tenorhorn in B)
4. sich in den Begleitstimmen elementare musikalische Elemente wie Tonleitern, Terzketten, Ostinati, Motivsequenzen, Parallelführungen, Gegenbewegungen, Dreiklangsbrechungen etc. finden, die relativ schnell **bewegungsmäßig - hörend erfasst** und eingebettet in ein lebendiges musikalisches Geschehen ohne Noten methodisch geübt werden können.
5. im Wechsel zum Tutti, die einzelnen Stimmgruppen auch einzeln spielen können.

Es zeigt sich immer wieder, dass aus der Freude an differenzierten Bewegungen am Instrument (auf deren Qualität sorgfältig geachtet werden muss z.B. richtige Haltung, Links-Rechts alternierender Schlägelgebrauch, lockerer Anschlag, Auf- und Abstrich bei den Steichpsaltern etc.) sich langsam ein immer differenzierteres Hören entwickelt.

Methodisches:

Die Sätze sind prinzipiell als Konzeptpartitur für den Lehrer entworfen, der das Ganze individuell durch die Stimmverteilung, das solistische Spiel einzelner Stimmgruppen, das Einfügen von Vor- und Zwischenspielen (improvisieren), das Einzel-, Duett- oder Triospiel von Schülern etc. gestalten kann.

Die Einführung eines Liedes oder Tanzes kann über das gemeinsame Erüben einer der Begleitstimmen geschehen, die meist auch eigene melodische Qualität besitzen. Dazu wird ab einem bestimmten Moment oder auch von Anfang an die Melodie gesummt oder gesungen und „wie nebenbei“ erlernt und später vertieft und geübt.

Es ist eine CD-ROM erhältlich, auf der sämtliche Einzelstimmen (Stimmauszüge) der Partituren als PDF-Datei zum Ausdrucken vorhanden sind.

(Alle Einzelstimmen sind bei mir in beliebiger Tonart auch einzeln als Ausdruck erhältlich. (0,60 €pro Seite))

Viel Freude beim Musizieren wünscht

Christoph Heidsiek Ottersberg 2007



ENSEMBLEMUSIK FÜR DEN UNTERRICHT

- BAND 2 -

Inhalt

Seite

1	Rund um meinen Hut - All around my hat	England
4	As I roved out	Irland
6	Blackberry Blossom	Irland
10	Blow ye winds	England
12	Dance to your daddy	Schottland
14	Early one morning	England
16	Feenlied	Hebrideninseln
19	I like the flowers	Amerika
20	Joshua fit the battle	Amerika
24	The Kildare hornpipe	Irland
27	The Cuckoo	England
30	Planxty Irvin	Irland (O' Carolan)
34	Sailors hornpipe	Irland
36	Land of the silverbirch	Kanada
38	Sechzehn Tonnen - Sixteen tons	Amerika (Merle Travis)
40	Three ravens	England
42	De Vastenavond	Niederlande
44	Dos Kelbl (Donaj, donaj)	jiddisch
46	Erntekanon	England
47	Wer will mit uns nach Island gehen (3 Versionen)	Flandern
50	Duett aus der Zauberflöte (Hm, hm, hm...)	W. A. Mozart
52	Menuett (aus Salzburger Duetten 1779)	W. A. Mozart
53	Ländler	W. A. Mozart
54	Nach grüner Farb mein Herz verlangt	Deutschland
57	Die Moorsoldaten	Deutschland
58	Santiano	Frankreich
60	Ashrei ha `eish	Israel
65	Zadik katamar – Palmentanz	Israel
68	Awenýe Nakilé	Westafrika
69	Ungarische Weise	Ungarn
72	Zwei ungarische Melodien	Ungarn
73	Der starke Wanja	C. Heidsiek
74	Lebt, Kinder, lebt (Huljet, kinderlech)	jiddisch
76	Kulsko Horo	Bulgarien
78	Maienwind am Abend - Version 1	Ungarn
79	Maienwind am Abend - Version 2	Ungarn
80	Als zum Wald Petruschka ging	Ukraine
82	Schlaf mein Kind (Schlof majn kind)	jiddisch
84	Troika	Russland

ALL AROUND MY HAT RUND UM MEINEN HUT

Trad. aus England
Textübertragung und Satz: C. Heidsiek

D A hm D em hm A

Violine 1

Refrain: Rund um mei - nen Hut steck ich grü - ne Wei - den zwei - ge
1. Win - ter ist vor - ü - ber und auch vor - bei der letz - te Frost.

Sopranblockflöte 1

Klarinette

Glockensp.

Metallophon

Violoncello 1

Bassxylophon

D A H #F E H A

⑤ D A D A E7 A

Viol. 1

Rund um mei - nen Hut für ein Jahr und ei - nen Tag. Und wenn
Doch im mir ist's kalt für und ich fin - de kei - nen Trost.

Sopr. Blf. 1

Klar.

Glsp.

Metallo.

Vcl. 1

Bass - X.

D A H A E A

AS I ROVED OUT

Irish folksong
Arr. und Zwischenspiel: C. Heidsiek

Querflöte hm hm

Violine 1

As I roved out on a may-mor-ning on an may-mor-ning right ear-ly I
What age are you my nice sweet girl, what age are you my ho-ney? How

Metallophon

Cello

Bass

H H H H

5 D A G A hm hm

Fl.

Viol. 1

met my love a - long the way, Oh Lord but she was ear - ly and she sang
mo - dest - ly she ans - wered - me I'll be six - teen age on Sun - day

Metallo.

Vcl. 1

Bass

D A A E G A H #F H #F

10 hm hm A

Fl.

Viol. 1

lilt a doo - dle lilt a doo - dle lilt a doo - dle dee and she hi - da - lan - da dee and she

Metallo.

Vcl. 1

Bass

H #F H #F H #F

BLACKBERRY BLOSSOM

irish trad.
Satz: C. Heidsiek

*a gentle flowing minor tune giving a little smell of arriving autumn.....
don't play it too fast.....*

Gitarre: Capo 3. Bund!! G D em hm em em7 C D

Flöte

Violine 1

Violine 2

Sopranblockflöte

Klarinette

B-Trompete 2

Glockensp.

Metallophon 1

Metallophon 2

Violoncello 1

Bassxylophon

B F G D G F G F

5

G D em hm em em7 C D G

Fl.

Viol.

Viol. 2

Sopr.Blf.

Klar.

Tromp. 2

Glsp.

Metallo.1

Metallo 2

Vcl. 1

Bass-X.

B F G D G F G F B

BLOW YE WINDS

Trad. Shanty
 Bearbeitung: Chr. Heidsiek

dm dm F dm C am

Violine 1

Sopranblockflöte 1

Klarinette

Metallophon

Violoncello 1

Bassxylophon

F D C

5 dm gm F C dm dm gm dm

Viol. 1

Sopr.Bl.f. 1

Klar.

Metallo.

Vcl. 1

Bass-X.

D D G D

Refrain:

9 dm F C A7

Viol. 1
Sopr.Blfl.1
Klar.
Metallo.
Vcl. 1
Bass-X.

Blow, ye winds in the mor - ning, blow ye winds, heigh - ho, Oh,

13 dm amdm C dm C F C dm gm dm

Viol. 1
Sopr.Blfl.1
Klar.
Metallo.
Vcl. 1
Bass-X.

haul a-way your run-ning gear, and blow, ye winds, heigh ho.

D G D

4. And now we're out to sea my boys, the wind comes on to blow;
One half the watch is sick on deck, the other half below.

5. The skipper's on the quarterdeck a-squinting at the sails,
When up above the lookout sights a mighty school of whales.

6. Then lower down the boats, my boys, and after him we'll travel.
But if you get too near his fluke, he'll kick you to the devil.

7. And now that he is ours, my boys, we'll tow him alongside;
Then over with our blubber-hooks and rob him of his hide.

DANCE TO YOUR DADDY

Scottish traditional
arr. C. Heidsiek

Chords: D em A D G A D

Querflöte

Violine 1

Klarinette

Metallophon

Violoncello 1

Bassxylophon

Chords: D E A D G A D

Chords: D em A D G D A D

Fl.

Viol. 1

Klar.

Metallo.

Vcl. 1

Bass-X.

Chords: D E A D G D A D

5

EARLY ONE MORNING

aus England
Bearbeitung: C. Heidsiek

Flöte

1. Ear - ly one mor - ning just as the sun was ri - sing I heard a maid
 2. Oh, gay is the the garland and fresh are the ro - ses — culled from the
 3. Re - mem - ber the vows that you made to your Ma - ry, re - mem - ber the
 4. Thus said the mai - den, her sor - rows be - wai ling, thus sad - ly

B-Trompete

Violine

Sopr.Xylo

Altxylo 2

Violoncello

Bassxyl.

F B C F

⑥

Fl.

sing in the val - ley be low: "Oh, don't de ceive me; Oh don't de -
 gar - den to bind on your brow. "Oh, don't de ceive me
 bo - wer where you vowed to be true. "Oh, don't de ceive me
 she sang in the val - ley be low. "Oh, don't de ceive me

Tromp.

Viol.

S-Xylo

A-xylo 2

Vcl.

Bass-X.

F B C F C

FEENLIED

von den Hebrideninseln
arr. C. Heidsiek

Vorspiel dm F dm am dm F dm am

Sopranflöte

Violine 1

Violine 2

Klarinette Melodie

Klarinette 2

Metallophon

Violoncello 1

Bassxylophon

Liedstrophen

⑤ dm dm F F am am C C

Sopr.Fl.

Ich bin müd' ganz al - lein, schnei - de Far - ne, schnei - de Far - ne
A - ber komm ich zu dir dort am We - ge, dort am We - ge

Viol. 1

Viol. 2

Klar.Mel.

Klar. 2

Metallo.

Vcl. 1

Bass-X.

D F A C

9 dm dm F F am am dm dm

Sopr.Fl. ich bin müd, ganz al - lein, schnei - de Far - ne trau - rig.
dann bin ich nicht mehr müd', wenn mein Herz bei dir ist.

Viol. 1

Viol. 2

Klar.Mel.

Klar.2

Metallo.

Vcl. 1

Bass-X.

D F A D

13 dm am dm C

Sopr.Fl. Hin - term Hü - gel, vor dem Hü - gel hin - term Fee - en - hü - gel,
Hin - term Hü - gel, vor dem Hü - gel hin - term Fee - en - hü - gel,

Viol. 1

Viol. 2

Klar.Mel.

Klar.2

Metallo.

Vcl. 1

Bass-X.

D A D C

I LIKE THE FLOWERS

Traditional aus den USA

Satz und Textübertragung: Chr. Heidsiek

dreistimmiger Kanon mit ostinatem Bass

Querflöte

Don-di-li-e-ri, Don-di-li-e-ri, Don-di-li-e-ri, Don-di-li-e-ri,

Metallophon

Violoncello 1

Fl. F_1 dm gm C F_2 dm

I like the flo-wers I like the daf-fo-dils, I like the moun-tains,
Wenn Früh-lings-blu-men gelb auf den Hü-geln blühn möcht ich am lieb-sten

Klar.

Glspl.

Metallo.

Altxylo 2

Vcl. 1

Bass-X.

Fl. gm C 3.F dm gm C

I like the rol-ling hills, I like the fi-re-place, when the light is low.
weit durch die Lan-de ziehn. A-bends beim Feu-er-schein zu den Ster-nen sehn.

Klar.

Glspl.

Metallo.

Altxylo 2

Vcl. 1

Bass-X.

G C F D G C

JOSHUA FIT THE BATTLE OF JERICHO

Spiritual aus den USA
Satz: C. Heidsiek

dm A7 dm

Flöte

Josh-ua fit the bat-tle of
Josh-ua fit the bat-tle of
Josh-ua fit the bat-tle of

Je-ri - cho,
Je-ri - cho,
Je-ri - cho,

Je-ri - cho,
Je-ri - cho,
Je-ri - cho,

Je-ri - cho,
Je-ri - cho,
Je-ri - cho,

Violine

Klarinette 2

Klarinette 1

B-Trompete 1

Glockensp.

Metallophon

Altxylophon 1

Violoncello 1

Bassxylophon

D A D A A A D A

1. 2.
dm dm

5

dm

dm

dm

A7

dm

dm

Fl.

Josh-ua fit the bat-tle of
Josh-ua fit the bat-tle of
Josh-ua fit the bat-tle of

Je-ri - cho and the
Je-ri - cho and the
Je-ri - cho and the

walls came tum-bling
walls came tum-bling
walls came tum-bling

down.
down.
down.

down. Up
down. Then the
down. You may

Viol.

Klar.2

Klar.1

Tromp. 1

Gls.

Metallo.

Altxyol

Vcl. 1

Bass-X.

D

A

D

A

D

A

D

D

THE KILDARE HORNPIPE

Aus Irland
arr. C. Heidsiek

Violine 1
Violine 2
Querflöte
Sopranblockflöte I
B-Trompete 2
Metallophon
Violoncello 1
Bassxylophon

G C am

G H G D C H A G

Viol. 1
Viol. 2
Querfl.
Sopr.Blf. 1
Tromp. 2
Metallo.
Vcl. 1
Bass-X.

④ D G G

D D G G

THE CUCKOO

Volkslied aus England
Satz und Textübertragung und Bearbeitung:
Christoph Heidsiek

Vorspiel dm7 B7+ am7 am7 gm7 em A7 dm

⑧ dm dm7 B7+ am7 am7 gm7 em A7 dm dm

D B A G F E D D

17 Lied dm dm7 gm am7 dm

Fl.
 1. Oh, the cu - ckoo, she's a pret - ty bird, she sing - eth as she flies. She
 1. Wenn der Kuc - kuck sei - ne Lie - der singt, so ruft er im Flug. I
 2. As I was a - wal - king and a - tal - king one day. I
 2. Als ich ei - nes Ta - ges so ging für mich hin, da
 3. I wish I were a scho - lar and could han - dle the pen; I'd
 3. Ach könnt' ich doch schrei - ben, hätt ich Stift und Pa - pier, ich

Viol.
 Klar.
 Tromp.
 Met.
 A-xylo 2
 Vcl.
 Bass-X.

pizzicato

21 dm dm7 gm am7 dm

Fl.
 1. brin - geth good ti - dings she tell - eth no lies. She
 1. bringt uns gu - te Kun - de kei - nen Lug und kei - nen Trug. Er
 2. met my own true love, as he came that way. O to
 2. traf ich mei - nen be - sten Freund ja sehr mag ich ihn. Wir ver -
 3. write to my lo - ver and to all ro - ving men. I'd
 3. schrie - be mei - nem Freun - de al - len Kum - mer von mir. Ja ich

Viol.
 Klar.
 Tromp.
 Met.
 A-xylo 2
 Vcl.
 Bass-X.

PLANXTY IRVIN

one of the most beautiful irish tunes.....

G C D em am G D

Violine 1
Violine 2
Sopranblockflöte
Sopranblockflöte
Klarinette
B-Trompete 1
Metallophon
Altxylophon
Violoncello 1
Bassxylophon

G C D E A G D D

The image shows a musical score for the piece 'Planxty Irvin' by O' Carolan, arranged by Christoph Heidsiek. The score is for a concert band and includes parts for Violine 1, Violine 2, two Soprano Flutes, Clarinet, B-Trompete 1, Metallophon, Altxylophon, Violoncello 1, and Bassxylophon. The music is in the key of D major (one sharp) and 6/8 time. The score is divided into two systems of five measures each. The first system has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. The second system has a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 6/8. A large, semi-transparent watermark 'ANSICHTS EXEMPLAR' is overlaid diagonally across the entire page. Above the first system, the chords G, C, D, em, am, G, D are indicated. Below the second system, the chords G, C, D, E, A, G, D, D are indicated.

5 G C D em F G D G

Viol. 1

Viol. 2

Sopr.Blf. 1

Sopr.Blf. 2

Klar.

Tromp. 1

Metallo.

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

G C D E F G D G

SAILORS HORNPIPE

irish traditional
arr. Christoph Heidsiek

Querflöte

Violine 1

Klarinette

Metallophon

Violoncello

Kontrabass

Bassxylophon

G G A D

Fl.

Viol. 1

Klar.

Metallo.

Vcl. 1

Bass

Bass-X.

5 G C am D G

G C A A D D G

LAND OF THE SILVERBIRCH LAND WO DIE BIRKEN STEHN

aus Kanada
Satz und Textübertragung: C. Heidsiek

Gitarre *ostinato*     etc. etc.

Oberstimme

Melodie

1. Land, wo die Bir-ken steh'n, Hei - mat der Bi - ber, wo noch der star - ke Elch
2. Ach, ich ver-lang nach euch, Hü - gel des Nor - dens, einst werd' ich wie - der - keh'n
3. Hoch auf dem Fel - sen - riff bau ich den Wig - wam, nah' bei des Was - sers Rand

1. Land of the sil - ver - birch, home of the bea - ver, where still the migh - ty moore
2. My spi - rits long for thee, there in the low - lands, I will re - turn to thee
3. High on a ro - cky ledge I'll build my wig - wam, close by the wa - ters edge

Klarinette

Metallophon

Cello 1

Cello 2 / Bass

4

Oberst.

Mel.

1. zieht ü - ber Land. Fel - sen und blau - e Seen, euch will ich wie - der - seh'n!
2. nach lan - ger Zeit. Fel - sen und blau - e Seen, euch will ich wie - der - seh'n!
3. lei - se und schnell. Fel - sen und blau - e Seen, euch will ich wie - der - seh'n!

1. wan - der at will. Blue lakes and ro - cky shore I will re - turn once more
2. hills of the north. Blue lakes and ro - cky shore I will re - turn once more
3. si - lent and still. Blue lakes and ro - cky shore I will re - turn once more

Klar

Met.

Cello 1

Cello 2 / Bass

SECHZEHN TONNEN

SIXTEEN TONS

Originaltext und Musik: Merle Travis
 Deutscher Text: Peter Mösser/C.H.
 Satz: C. Heidsiek

em am em C7 H7 em

Man sagt, dass Gott einst den Men-schen er-schuf ganz aus Lehm doch ein
 Ich kam zur Welt als die Son-ne nicht schien ich ging bald zur
 Bei mei-ner Ge-burt fiel der Re-gen so schwer ist bis heut so ge-

Altxylophon 1

Altxylophon 2

Violoncello 1

Bassxylophon

7 am em C H7 em em

Berg-mann in sei-nem Be- ruf spürt sein Blut, Mus-keln, Kno-chen und
 Ze- che um was zu ver- dien'. Ich schlug sech- zeh- n Ton- nen Koh- le im
 blie- ben, jetzt mag ich nicht mehr A- ber würd' ich ein- mal strei-ken, was

Altxylo 1

Altxylo 2

Vcl. 1

Bass-X.

12 am am em em7 C7 H7

sei- ne Haut; die See- le schwach doch sein Kreuz gut ge- baut:
 tie- fen Schacht, der Rü- cken krumm um mich war' es stets Nacht:
 hätt' ich davon. Meine Schul- den fressen auch den hö- her- ren Lohn:

Altxylo 1

Altxylo 2

Vcl. 1

Bass-X.

THREE RAVENS

Englisches Volkslied
arr. Christoph Heidsiek

dm B gm C dm F dm am

Querflöte

1. There were three ra-vens sat on a tree. Down a down, hey down a down. They
2. Down in yon-der green field. Down a down, hey down a down. There

Sopranflöte

Xylophon

Metallophon

Cello Melodie

Cello Begleitung

Bassxylophon

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features seven staves: Querflöte (flute), Sopranflöte (piccolo), Xylophon (xylophone), Metallophon (metallophone), Cello Melodie (cello melody), Cello Begleitung (cello accompaniment), and Bassxylophon (bass xylophone). The Querflöte staff includes two vocal lines. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. A large watermark 'AUSSTEXEMPLAR' is visible across the score.

⑤ dm C B am am G

Querfl.

were as black as black might be. With a down. The one of them said
lies a knight slain under his shield. With a down. His hounds they lie down

Sopr.Fl.

Xyl

Metallo.

Vcl.Melodie

Vcl. Begl.

Bass-X.

Detailed description: This system contains measures 6 through 10. It features six staves: Querfl. (flute), Sopr.Fl. (piccolo), Xyl (xylophone), Metallo. (metallophone), Vcl.Melodie (cello melody), Vcl. Begl. (cello accompaniment), and Bass-X. (bass xylophone). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. A circled measure number '5' is at the start of the first staff. A large watermark 'AUSSTEXEMPLAR' is visible across the score.

DE VASTENAVOND

Fastnachtslied aus Holland
Satz und Textübertragung. C. Heidsiek

Der "Fastnachtsabend" wurde in Holland am Fastnachtsdienstag zum Backen der "Pannekoeken" gesungen

Querflöte

1. De vas - ten - a - vond die komt an, Wij
Geeft ons een pan - koek uit de pan, en
1. Der Fast - nachts - a - bend der kommt an, wir
Gebt uns 'nen Krap - fen der Pfann, den
2. Stellt, Mäd - chen, auf den Herd die Pfann, schlagt
und bringt uns Bier, 'ne gan - ze Kann', so
3. Jetzt es - sen, trin - ken, la - chen um wir, das
und tan - zen wir nicht bis - chen vier? Das

Klarinette

B-Trompete 1

Metallophon

Sopranxylophon

Altxylophon

Violoncello 1

Bassxylophon

3

Fl.

zin - gen ho man ho!
zo - mijn - heer, wel zo!
sin - gen ho, man ho!
grö - lsten so - wie so.
Ei - er auch ins Mehl.
schmie - ren wir die Kehl.
geht bis in die Nacht,
wä - re doch ge - lacht,

Klar.

Tromp. 1

Metallo.

Sopranxylo.

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

5

Fl.

1. En nu het vas - ten av - ond is, nu zijn wel al - le keel - tjes fris, van di-ri-
 1. Weil heu - te Fast-nachts - a - bend ist, so klin-gen uns - re Keh - len frisch: van di-ri-
 2. Und wenn die Fast-nachts - krap - fen dann so le - cker brut - zeln in der Pfann, van di-ri-
 3. Am Mitt - woch - mor - gen dann, o Graus ist all' der Fast-nachts spuk dann aus, van di-ri-

Klar.

Tromp. 1

Metallo.

Sopranxylo

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

9

Fl.

don, di-ri - don, di-rin - don, di-rin-don, don dei - ne, het spe len gaat ge wis.
 don, di-ri - don, di-rin - don, di-rin-don, don dei - ne, und wir spie len auch ge wiss.
 don, di-ri - don, di-rin - don, di-rin-don, don dei - ne, dann freutsich je - der mann.
 don, di-ri - don, di-rin - don, di-rin-don, don dei - ne, dann ge - hen wir nach Haus.

Klar.

Tromp. 1

Metallo.

Sopranxylo

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

DAS KÄLBCHEN (DONAJ DONAJ)

Jitschak Katsenelson (1886-1944)
Satz + Textübertragung: C. Heidsiek

dm am7 dm am7 dm gm dm A7

Flöte

1. Auf dem Wa- gen er
2. Sprach der Bau- er

liegt ein Kälb - chen
zu dem Kälb - chen:

liegt ge - bun - den
Wer hieß dich ein

mit 'nem Strick,
Kälb - chen sein?

B-Trompete 1

Metallophon

Violoncello 1

Bassxylophon

D A D A D G D A

⑤ dm am7 dm am7 dm gm dm A7 dm

Fl.

1. hoch am Him- mel
2. Als ein Vo- gel

fliegt ein Vo- gel
ging's dir bes- ser

kreist und fliegt hin
flö - gest hoch im

und zu - rück.
Him- mel frei.

Tromp. 1

Metallo.

Vcl. 1

Bass-X.

D A D A D G D A D

⑨ F am6 dm dm7 C C7 F

Fl.

1. Lacht der Wind im
2. Lacht der Wind im

Korn
Korn

Lacht und lacht und
Lacht und lacht und

lacht,
lacht,

Tromp. 1

Metallo.

Vcl. 1

Bass-X.

F E D C C G F

WER WILL MIT UNS NACH ISLAND GEHN

Fischerlied aus Flandern
Satz: Chr.Heidsiek

Version 1

Flöte

1. Wer will mit uns nach Is - land gehn, den Ka - bel - jau zu
2. Auf, auf, ihr fröh - lich - en Fisch - ers - leut', zum Tan - ze mft Be -
3. Wenn dann der Wind von Os - ten weht, der Steu - er - mann am

Metalloph.

Altxylo 2

Bassxyl./Cello

D C A D F

6

Fl.

1. fan - gen und zu fisch - en mit Ver - lan - gen, nach Is - land, nach Is - land nach
2. ha - gen, oh - ne Kum - mer, oh - ne Kla - gen! Es kommt die Zeit, es kommt die Zeit, wir
3. Steu - er steht und lenkt des Schiff - leins Ru - der; dann fah - ren wir, dann fah - ren wir nach

Met.

A - xylo 2

Bassx./Vcl.

B G A D C

11

Fl.

1. Is - land zu; nach drei - und - drei - ssig Fahr - ten ha - ben wir kei - ne Ruh'.
2. fah - ren ü - bers Meer; wie sind uns noch die Bei - ne vom Tan - zen so schwer.
3. Bre - de - fjord, dort wer - fen wir, dort wer - fen wir die An - geln ü - ber Bord.

Met.

A - xylo 2

Bassx./Vcl.

B A G B G A D

WER WILL MIT UNS NACH ISLAND GEHN

Fischerlied aus Flandern
Satz: Chr.Heidsiek

Version 3

Flöte

1. Wer will mit uns nach Is - land gehn, den Ka - bel - jau zu
2. Auf, auf, ihr fröh - lich - en Fisch - ers - leut', zum Tan - ze mit Be -
3. Wenn dann der Wind von Os - ten weht, der Steu - er - mann am

Metalloph.

Altxylo 2

Bassxyl./Cello

D F D A D D

6

Fl.

1. fan - gen und zu fisch - en mit Ver - lan - gen, nach Is - land, nach Is - land nach
2. ha - gen, oh - ne Kum - mer, oh - ne Kla - gen! Es kommt die Zeit, es kommt die Zeit, wir
3. Steu - er steht und lenkt des Schiff - leins Ru - der; dann fah - ren wir, dann fah - ren wir nach

Met.

A - xylo 2

Bassx./Vcl.

D B A D C

11

Fl.

1. Is - land zu; nach drei - und - drei - ssig Fahr - ten ha - ben wir kei - ne Ruh'.
2. fah - ren ü - bers Meer; wie sind uns noch die Bei - ne vom Tan - zen so schwer.
3. Bre - de - fjord, dort wer - fen wir, dort wer - fen wir die An - geln ü - ber Bord.

Met.

A - xylo 2

Bassx./Vcl.

B A B G F G G A D

AUS DER ZAUBERFLÖTE

Hm, hm ,hm (singt Papageno mit dem Schloss am Munde)

W. A. Mozart
arr. C. Heidsiek

Klavier

Klavier links

Papageno/Violine

Metallophon

Bassxylophon

hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm

B G C F

7

Klav.

Klav.

Pap./Viol.

Tam./Fl.

Metallo.

Bass-X.

hm hm hm hm

der Ar-me kann von Stra-fe sa-gen denn sei-ne Spra-che ist da-hin!

B F D G C F B

12

Klav.

Klav.

Pap./Viol.

Tam./Fl.

Metallo.

Bass-X.

hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm

Ich kann nichts tun als dich be-

B G C F B

17

Klav. Klav. Pap./Viol. Tam./Fl. Metallo. Bass-X.

hm hm hm hm hm hm hm hm

kla-gen weil ich zu schwach zu hel-fen bin. Ich kann nichts tun

22

Klav. Klav. Pap./Viol. Tam./Fl. Metallo. Bass-X.

hm hm hm hm hm hm hm hm

als dich be - kla-gen, weil ich zu schwach zu hel - fen bin.

28

Klav. Klav. Pap./Viol. Tam./Fl. Metallo. Bass-X.

hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm hm!

weil ich zu schwach zu hel- fen bin, weil ich zu schwach zu hel - fen bin.

B G C F B G C F B

MENUETT

AUS DEN 8 SALZBURGER MENUETTEN 1779

W.A. Mozart
arr. C. Heidsiek

Klavier

Violine 1

Sopranblockflöte

Klarinette

Glockensp.

Metallophon

Bassxylophon

C E G H C E C F D G

9

Klavier

Viol. 1

Sopr. Blf. 1

Klar.

Glsp.

Metallo.

Bass-X.

C E F G G C

LÄNDLER

Wolfgang Amadè Mozart
arr. C. Heidsiek

8

Sopranblockflötel

Tenorfl./Violine

Glockensp.

Metallophon

Bassxylophon

F G E

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features five staves: Soprano Block Flute, Tenor Flute/Violin, Glockenspiel, Metallophone, and Bass Xylophone. The Soprano Block Flute and Tenor Flute/Violin parts play a melodic line of eighth notes. The Glockenspiel and Metallophone play a rhythmic accompaniment of quarter notes. The Bass Xylophone provides a bass line with chords F, G, and E.

8

Sopr.Blf. 1

Tenfl./VI.

Glsp.

Metallo.

Bass-X.

F F G C F

Detailed description: This system contains measures 5 through 9. The Soprano Block Flute and Tenor Flute/Violin parts continue the melodic line. The Glockenspiel and Metallophone play a rhythmic accompaniment. The Bass Xylophone provides a bass line with chords F, F, G, C, and F.

8

Sopr.Blf. 1

Tenfl./VI.

Glsp.

Metallo.

Bass-X.

E F B A E F B A

Detailed description: This system contains measures 10 through 14. The Soprano Block Flute and Tenor Flute/Violin parts continue the melodic line. The Glockenspiel and Metallophone play a rhythmic accompaniment. The Bass Xylophone provides a bass line with chords E, F, B, A, E, F, B, and A.

8

Sopr.Blf. 1

Tenfl./VI.

Glsp.

Metallo.

Bass-X.

F G C F

Detailed description: This system contains measures 15 through 19. The Soprano Block Flute and Tenor Flute/Violin parts continue the melodic line. The Glockenspiel and Metallophone play a rhythmic accompaniment. The Bass Xylophone provides a bass line with chords F, G, C, and F.

NACH GRÜNER FARB MEIN HERZ VERLANGT

aus Deutschland
Satz. Christoph Heidsiek

Solistische Strophen (Blechbläser, Cello, Flöten) mit Tutti abwechseln.

am em am G C dm G C G C

Flöte

1. Nach grü - ner Farb mein Herz ver - langt in die - ser trü - ben Zeit.
der grim - mig Win - ter währt so lang, der Weg ist mit ver - schneit.
2. Er macht die bun - ten Blüm - lein fahl im Wald und auf der Heid -
Dem Laub und Gras all - ü b - er - all, dem hat er wi - der seit.

Klavier

Klavier links

Violine

Klarinette

B-Trompete 1

B-Trompete 2

Tenorhorn

Glockensp.

Metallophon

Altxylophon 1

Violoncello Mel.

Violoncello Begl.

Bassxylophon

A E A C D G C

5

C am em C F G dm em am C

Fl. 1. Die sü - ßen Vög-lein, jung und alt, die sieht man längst nicht mehr; das
 2. All Freud und Lust wird je - tzo feil, die uns der Som - mer bringt. Gott

Klav. Klav. Viol. Klar. Tromp. 1 Tromp. 2 Tenorh. Gsp. Metallo. Altxylol Vcl. Mel. Vcl. Begl. Bass-X.

C E C A G D E A C

DIE MOORSOLDATEN

Das Lied entstand 1933 im Konzentrationslager Börgermoor
 Bearbeitung . C. Heidsiek

Melodie

1. Wo - hin auch das Au - ge bli - cket, Moor und Hei - de nur rings - um.
 2. Hier in die - ser ö - den Hei - de ist das La - ger auf - ge baut,
 3. Mor - gens zie - hen die Ko lon - nen in das Moor zur Ar - beit hin,
 4. Auf und nie - der gehn die Po - sten kei - ner, kei - ner kann hin durch.
 5. Doch für uns gibt es kein Kla - gen E - wig kann nicht Win - ter sein.

Flöte

Altxylophon

Baßxylophon

G G G G D D D G

9

Mel.

1. Vo - gel sang uns nicht er qui - cket Ei - chen steh - en kahl und krumm. Wir
 2. wo wir fern von je - der freu - de hin - ter Sta - chel draht ver - staut. Wir
 3. gra - ben bei dem Brand der Son - nen doch zur Hei - mat steht der Sinn. Wir
 4. Flucht wird hier das Le - ben kos - ten. Vier - fach ist um zäunt die Burg. Wir
 5. Ein - mal wer - den froh wir sa - gen: Hei - mat, du bist wie - der mein! Dann

Fl.

Altxylo.

Bassxylo.

B G B G G D D G

18

Mel.

1. sind die Moor - sol da - ten und zieh - en mit dem Spa - ten ins Moor.
 2. sind die Moor - sol da - ten und zieh - en mit dem Spa - ten ins Moor.
 3. sind die Moor - sol da - ten und zieh - en mit dem Spa - ten ins Moor.
 4. sind die Moor - sol da - ten und zieh - en mit dem Spa - ten ins Moor.
 5. zieh'n die Moor - sol da - ten nicht mehr mit dem Spa - ten ins Moor.

Fl.

Altxylo.

Bassxylo.

B B C C G G C D G

SANTIANO

trad. aus Frankreich, Textübertragung und Satz: Chr. Heidsiek

dm F C dm C

Melodie

Es ist 'ne Drei-mast - bark wie ein Vo-gel stolz, Hiev und ho, San-ti - a - no!
 Heut fahn wir aus von St. Ma - lo, Hiev und ho, San-ti - a - no!
 In Ka - li - for - nien rei-nes Gold. Hiev und ho, San-ti - a - no!
 Und wenn ich wie - der - komm, dann bin ich reich, Hiev und ho, San-ti - a - no!

B-Trompete

Glockensp.

Metallophon

Altxylophon

Violoncello 1

Bassxylophon

D D F C D D C

5 gm C F C dm

vier-hundert Ton - nen, aus bes - tem Holz, hier Ma - tro - se sein: das ist mein Stolz
 und an Land bleibt mein Schatz Mar - got, der Ab - scheid macht mich gar nicht froh
 je - der - mann aus den Flüs - sen holt auch ich hol mir 'nen Beu - tel voll.
 gold - ne Rin - ge kauf ich so - gleich für mich und mei - ne Frau Mar - got!

Tromp.

Glsp.

Metallo.

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

G G C C F C D

Refrain:

⑨ dm F C dm C

Nur fest das Ru-der, halt den Kurs! Hiev und ho, San-ti a - no!

Tromp.

Glsp.

Metallo.

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

D D F C D D C C

⑬ gm C F C dm

So Gott es will, er-rei-chen wir nach lan-ger Fahrt San Fran-zis-ko.

Tromp.

Glsp.

Metallo.

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

G G C C F C D

ASHREI HA'EISH

Volkstanz aus Israel
Bearbeitung: C. Heidsiek

am am am dm

The musical score is arranged in a grand staff format with the following instruments from top to bottom: Flöte/Violine 1, Violine 2, Sopranblockflöte, Klarinette 2., Klarinette, Tromp. 2, Tromp. 1, Metallophon, Altxylophon, Pauken, Violoncello 1, and Bassxylophon. The score consists of four measures. Above the first three measures are the chord symbols 'am', 'am', and 'am', and above the fourth measure is 'dm'. The key signature has two sharps (F# and C#). The bass line at the bottom shows the notes A, A, A, and D corresponding to the measures. A large, semi-transparent watermark 'Ausschnittsbeispiel' is overlaid diagonally across the entire score.

5 dm dm dm 1. am 2. am

Fl./Viol.1

Viol.2

Sopr.Blf.

Klar.2.

Klar.

Tromp. 2

Tromp.1

Metallo.

Altxylo

Pk.

Vcl. 1

Bass-X.

D D D A A

ZADIK KATAMAR - PALMENTANZ

*Eine sehr schöne Melodie, die abwechselnd von Flöte, Trompete, Klarinette, Cello solistisch (mit verschieden kombinierten Begleitstimmen) im Wechsel mit dem Tutti gespielt werden kann.
(Auch das Glockenspiel kann ein Solo bekommen!) Bekannter und einfacher Volkstanz!*

dm A7 dm 1. A7 2. A7

Flöte

Violine

Sopranblockflöte

Klarinette

Trompete / Klarinette

Glockensp.

Metallophon

Altxylophon 1

Cello Melodie

Cello Begleitung

Bassxylophon

D D A A D D A A

6

Fl. *gm* C F dm

Viol.

Sopr.Blf.

Klar.

Tromp./ Klar.

Glsp.

Metallo.

Altxylo1

Cello Mel.

Cello Begl.

Bass-X.

G G C C F F D D

Detailed description of the musical score: The score is for page 66 and consists of 12 staves. The instruments are: Flute (Fl.), Violin (Viol.), Soprano Clarinet (Sopr.Blf.), Clarinet (Klar.), Trumpet/Trombone (Tromp./ Klar.), Glass (Glsp.), Metallophone (Metallo.), Alto Saxophone 1 (Altxylo1), Cello Melody (Cello Mel.), Cello Bass (Cello Begl.), and Bass-X. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The first measure is marked with a circled '6'. Dynamics include *gm* (piano) and *dm* (mezzo-forte). Chord markings above the Flute staff are G, C, F, and D. Chord markings below the Bass-X staff are G, G, C, C, F, F, D, D. The Flute part features a melodic line with slurs and accents. The Violin part has a similar melodic line. The Clarinet and Trombone parts play a steady eighth-note accompaniment. The Cello and Bass parts provide a harmonic foundation with sustained notes.

AWENYÉ NAKILÉ

Spaß und Necklied der Jugendlichen
aus Westafrika / arr. C. Heidsiek

1

Gesang

Altxylophon

Trommel

Glocke

Bassxylophon

F gm F

A - wen - ye na - ki - lé, mo ba - ko né wa fié

F G F F

2

Gesang

Altxylo

Tro.

Gl.

Bass-X.

F gm F F gm

yé, yé, yé, mo ba - ko né wa fié, mo ba - ko né wa fié, mo

F G F F G

3

Gesang

Altxylo

Tro.

Gl.

Bass-X.

Es F F B F C F

ba - ko né wa fié, mo ba - ko né wa fié, mo ba - ko né wa fié.

Es F F B F C F

4

Gesang

Altxylo

Tro.

Gl.

Bass-X.

F gm F F gm F

Yé, yé, yé, mo ba - ko né wa fié. Yé, yé, yé, mo ba - ko né wa fié.

F G F F F G F F

UNGARISCHE WEISE

aus Ungarn
arr. C. Heidsiek

am am am am

Violine 1+2/Querfl. 1+2 *mp*

Violine 3

Sopranblockflöte

Klarinette

B-Trompete 1

Altxylophon

Violoncello 1

Bassxylophon

A A A A A A A

8 am am am A7 A7 A7

Viol. 3

Sopr. Blf.

Klar.

Tromp. 1

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

A A A A A A A A A A

16

dm G7 G7 G7 C am am

Viol.3

Sopr.Blf.

Klar.

Tromp. 1

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

D D G G G G C C A A A

25

am am D am

Viol.3

Sopr.Blf.

Klar.

Tromp. 1

Altxylo

Vcl. 1

Bass-X.

A A A A D A

andante - rubato, poco a poco accelerando al presto ritmico!!

31

am dm

mp

Viol.3

mp

Sopr.Blf.

mp

Klar.

mp

Tromp. 1

mp

Altxylo

mp

Vcl. 1

Bass-X.

37

E7 am E7 am E7 am

f

Viol.3

f

Sopr.Blf.

f

Klar.

f

Tromp. 1

f

Altxylo

f

Vcl. 1

f

Bass-X.

E E A A E E A A E E A A

ZWEI UNGARISCHE MELODIEN

Aus Ungarn
Satz: Chr. Heidsiek

1. Lento, rubato

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the melody, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. The second and third staves provide harmonic accompaniment with sustained notes and ties. The bottom staff is the bass line, featuring a half note G3 and a quarter note F3. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4.

The second system continues the melody and accompaniment. The melody features a half note G4, quarter notes A4, Bb4, and C5, followed by a half note G4. The accompaniment continues with sustained notes and ties. The bottom staff has a half note G3 and a quarter note F3. The system ends with repeat signs.

2. Csardas, allegro

The first system of the second piece is in 2/4 time. The top staff is the melody, starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5. The second and third staves provide harmonic accompaniment with chords. The bottom staff is the bass line, starting with a half note G3. Chord symbols are written below the bass line: F, D, G C, F, F, C, A, D, G, C.

The second system continues the melody and accompaniment. The melody features a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5. The accompaniment continues with chords. The bottom staff has a half note G3. Chord symbols are written below the bass line: F, D, G C, F, F.

DER STARKE WANJA

Musik+2./3. Strophe: C. Heidsiek
für ein Klassenspiel

Querflöte

1. Sie-ben Jahr' lag der fau - le Wan - ja wohl auf dem O - fen, hej!
 2. Sie-ben Jahr muß - te Wan - ja schwei-gen wohl auf dem O - fen, hej,
 2. Sie-ben Sack Son - nen - blu - men ker - ne aß un - ser Wan - ja, hej!

Klavier

Klavier links

Klarinette

Metallophon

Sopranxylophon

Altxylophon

Bassxylophon

D B G D G C A D

Fl.

1. Stark ist der fau - le Wan - ja wor-den wohl auf dem O - fen, hej!
 2. kei - nem Mensch sein Ge-heim-nis zei-gen dort auf dem O - fen, hej!
 2. Hob das Dach, bis er sah die Ster-ne, wohl auf dem O - fen, hej!

Klav.

Klav.

Klar.

Metallo.

Sopranxylo.

Altxylo

Bass-X.

D B G D G C A D

SPIELT KINDER SPIELT

Nach den jiddischen Lied:
 "Huljet, huljet kinderlech" von Mordechaj Gebirtig
 Textübertragung und Satz: Chr. Heidsiek

Querflöte

1. Spielt doch, lie - be Kin - der spielt, der Früh - ling schon be - ginnt, der Früh - ling schon be - ginnt,
 2. Spielt doch, lie - be Kin - der spielt, ver säumt kein' Au - gen blick, ver säumt kein' Au - gen blick,
 3. Schaut nicht auf mein' grau - es Haar, sollt euch nicht stö - ren dran, sollt euch nicht stö - ren dran,
 4. Spielt doch, lie - be Kin - der spielt, ver säumt kein' Au - gen blick, ver säumt kein' Au - gen blick,

Klarinette

B-Trompete 1

B-Trompete 2

Metallophon

Altxylophon

Violoncello 2

Bassxylophon

7

Fl.

1. ach wie sehr be - neid ich euch: wär selbst noch ger - ne Kind,
 2. nehmt mich mit her - ein ins Spiel, ver gönnt mir doch dies Glück,
 3. mei - ne See - le ist noch jung so gar als al - ter Mann,
 4. denn der Früh - ling en - det bald und auch das höch - ste Glück,
 ach wie sehr be - nehmt mich mit her - mei - ne See - le denn der Früh - ling

Klar.

Tromp. 1

Tromp. 2

Metallo.

Altxylo

Vcl. 2

Bass-X.

MAIENWIND AM ABEND

aus Ungarn
Satz: C. Heidsiek

Version 1

Flöte 1
Flöte 2
Glockensp.
Metallophon
Bassxylophon

Mai-en-wind am A-bend sacht läßt die Blät-ter we - hen, lieb-lich duf-tend in der Nacht

D D D D D D

1
2
Glsp.
Metallo.
Bass-X.

Blü-ten bäu-me ste - hen. Ap - fel - blü - ten dicht an dicht, schim-mern weiß im

D D D C B A D C B A D C B A

1
2
Glsp.
Metallo.
Bass-X.

Mon - den - licht, weiß im Mon-den - licht.

D C B A D C A

MAIENWIND AM ABEND

aus Ungarn
Satz: C. Heidsiek

Version 2

Flöte 1

Mai-en-wind am A-bend sacht läßt die Blät-ter we - hen, lieb-lich duf-tend in der Nacht

Flöte 2

Glockensp.

Metallophon

Bassxylophon

D A F D F A D D A F A

④

1

Blü-ten bäu-me ste - hen. Ap - fel - blü - ten dicht an dicht, schim-mern weiß im

2

Glsp.

Metallo.

Bass-X.

F A D D C D A D C D D C D A

⑧

1

Mon - den - licht, weiß im Mon-den - licht.

2

Glsp.

Metallo.

Bass-X.

D C D D A A

ALS ZUM WALD PETRUSCHKA GING...

aus der Ukraine
 Bearbeitung: H. Diederich/ C. Heidsiek

Vorspiel und Zwischenspiel

8 dm gm dm dm gm dm

Flöte
 La la la la la la la la la la la la la la la la la la

Violine

B- Instrument

Metalloph.

Sopr.Xylo

Altxylo 1

Violoncello

Bassxyl.

D D G D D D G D

8 (5) dm A7 dm A7 dm A7 dm A7 dm

Fl.
 Ho Ho Ho Ho Ho Ho Ho Ho Ho!

Viol.

B-Instr.

Met.

S-Xylo

A-Xylo1

Vcl. 1

Bass-X.

D A D A D A D A D

Lied 8 (9) dm

A7

F

C7

F

Fl.

1. Als zum Wald Pe - trusch - ka ging,
 2. Plötz - lich stand Ka - tin - ka da,
 3. Und sie sprach beim Fin - ken - schlag:
 4. Bei Ka - tin - kas Fest man bot
 5. Die Ka - tin - ka är - gert sich,
 6. Doch der Mi - scha kommt her - bei,

Früh - lings - son - ne ihn um - fing,
 er küßt sie und sie sagt: "Ja"
 Mor - gen ist mein Na - mens - tag,
 Wod - ka, Wein und Zu - cker - brot.
 dass er sie so ließ im Stich.
 trö - stet sie und trinkt für zwei.

Viol.

B-Instr.

Met.

S-Xylo

A-Xylo1

Vcl. 1

Bass-X.

D D A D F F C F

8 (13) dm

A7

dm

Fl.

1. Und Pe - trusch - ka lief ins Ge - büsch hin - ein so tief.
 2. Und Pe - trusch - ka war ganz ver - liebt mit Haut und Haar.
 3. komm Pe - trusch - ka mein, sollst ge - wiß mein Lieb - ster sein.
 4. Doch Pe - trusch - ka kam nicht zum Fest als Bräu - ti - gam.
 5. O Pe - trusch - ka das war durch - aus kein gu - ter Spaß!
 6. O Pe - trusch - ka schau, nun wird Kat - ja Mi - schas Frau.

Viol.

B-Instr.

Met.

S-Xylo

A-Xylo1

Vcl. 1

Bass-X.

D D D D A A A D

SCHLAF MEIN KIND

Jiddisches Lied (trad.?)
 Textübertragung und Satz. C. Heidsiek
 (Originaltext in. H.u. T. Frankl "Jiddische Lieder")

dm gm A7 dm

Violine 1

1. Schlaf mein Kind, schlaf
 2. Wenn du Kind wirst
 3. Fei - ne Häu - ser
 4. Ar - me Men - schen

nur in Ru - he
 äl - ter wer - den
 und Pa - läs - te
 woh'n im Kel - ler,

sin - gen werd ich
 wirst du sein den
 al - les baut der
 wo die Wän - de

Sopranflöte 1

Klarinette

Viol./Flöte

Metallophon

Violoncello 1

Bassxylophon

D D G A D D

④ dm gm gm dm gm dm

Viol. 1

dir ein Lied, wenn
 an - dern gleich. Am
 ar - me Mann. Doch
 feucht und kalt. Das

du mein Kind _____ wirst
 eig - nen Lei - be wirst du
 weiß du: Wer wird in den
 Rheu - ma kriecht _____ in

äl - ter wer - den,
 dann er - fah - ren,
 Häu - sern woh - nen?
 Händ und Glie - der,

Sopfl. 1

Klar.

Viol./Fl.

Metallo.

Vcl. 1

Bass-X.

D G G G G F G F

TROIKA

Aus Russland
Satz und Bearb.: C. Heidsiek

Vorspiel

Quer+Blockfl.
Klarinette 2.
B-Trompete 1
Akkordeon
Altxylophon

⑤ *Tanz* am E7 am am E7 am

SoloFlöte
Quer+Blockfl.
Sopranblockflöte 2
Klarinette Melodie
Klarinette 2.
B-Trompete 0
B-Trompete 1
Solo-Trompete
Altxylophon
Pauken
Violoncello 2
Bassxylophon

A A E A A A E A

9

G C E7 am dm am E7 am

Solofl.

Fl./Bfl.

Sopr.Blf.2

Klar.Mel.

Klar.2.

Tromp. 0

Tromp. 1

Solo Tr.

Altxylo

Pk.

Vcl. 2

Bass-X.

G C E A D A E A

The image shows a musical score for measures 9 through 12. The score is written for a band and includes parts for Solofl., Fl./Bfl., Sopr.Blf.2, Klar.Mel., Klar.2., Tromp. 0, Tromp. 1, Solo Tr., Altxylo, Pk., Vcl. 2, and Bass-X. The key signature is one sharp (F#). The chords for measures 9-12 are G, C, E7, am, dm, am, E7, am. The bass line for measures 9-12 is G, C, E, A, D, A, E, A. A large watermark 'Ansichtsbeispiel' is overlaid on the score.

17 am dm Ddim am E7 am

Solofl.

Fl./Bfl.

Sopr.Blf.2

Klar.Mel.

Klar.2.

Tromp. 0

Tromp. 1

Solo Tr.

Altxylo

Pk.

Vcl. 2

Bass-X.

A A D D A A E A

Anm.

Das Stück in verschiedenen Besetzungen spielen: z. B. Tutti, dann Soloflöte mit kleiner Begleitgruppe, Tutti, Solotrompete mit Bläsern und Schlagwerk, Tutti etc. etc.

Auch selber Variationen und Soli schreiben(lassen)